

san sabanan - nimòrò 30  
 uti kalo - san 1974  
 bp 24  
**bamako**  
**mall**  
 dòròmè 4 - cop : 0155

# kibaru

a b è bò malí kibarudiso ka yamaruya kònò

## san 1960 - sètanburu kalo tile 22 - san 1974 mali ka yèremahòrònya sanyèlèma seli kùnbèn

an ka jamanà yèremahòrònya san-yèlèma seli 14 nan ye kalo kura tile 22 ye. mali ka yèrèta, bée lajèlen v'a dòn k'o kèra sètanburu kalo tile



sètanburu kalo tile 22:  
bée nyagali don.

22, san 1960 la. jònya juru tigèra o don de la. an kèra an yèrè ta ye. an ka hòrònya seginna an ma. an ka faso nafa n'a hèrèw bée kèra an ta ye. faso den nyuman bée b'a dòn, k'o sètanburu kalo tile 22 ye dònba ye. a ka girin an bée bolo. san o san, an b'a seli ni bonya, wasa, nisòndiya, ani miiri ye, miiri min b è taa jamanaw ma, n'olu b è kèlè kan k'a k è, walasa u b'u ka yèremahòrònya sòrò. dinyè tè se ka diya, farafinna tè se ka bèn, ka fara nyògòn kan, n'a y'a sùù a fan dòw b è jònya la ènperiyalisiw ni kolonyalisiw bolo.



### dinyè denmisènw kà donba

nyinan zuwèn kalo la, denmisènw ka seliba kèra mali kònò ani dinyè fan tan ni naani bée kònò. kabini san 1954, jamanà yèremahòrònya-  
(a tò b è nyè 4 la)

### farafinna musow ka donba

zuluye kalo tile 31 kèra farafinna musow ka donbaseli ye an ka jamanà kelen kelen bée kònò, o don kama, cè ni muso bée ka kan k'i cèsi-ri walasa musow ni cèw ka k è kelen ye hadamadenya sira bée kan.

o hakili nyuman de b'a jira ko cèw man fisà ni musow ye jamanà kun-kow nyènabòli la. k'a daminè duw, kinw, duguw, kafow fò ka t'a bila maraw konyèw ma.



an b è don min na, i ko bi, musow da, n'u bolo, n'u sen ka kan ka bila ko bée la.

### mali denmisènw ka dògòkun nyènajèba



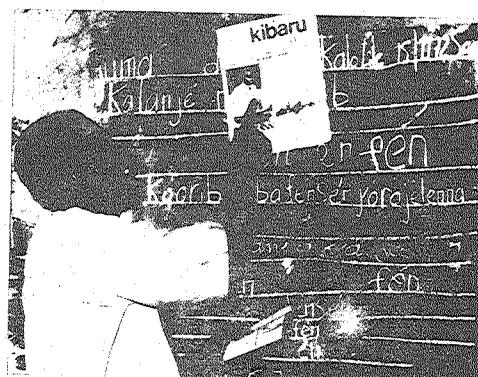
mali denmisènw ka sanfila nyènajè min daminè na sibiri don zuluye kalo tile 6, o kuncèra ntènen don zuluye kalo tile 16, bamakò farikolo nyèna-yòrò la.

o sen fè, piyóniyew n'u ka burufiyèlaw bòra kènè kan. nyènajè jèkulu minw bòra an ka jamanà mara 6 kelen kelen bée kònò, o lu dara o kan.

o kò, musitafa sumare, n'o ye an ka denmisènw ka lakòli konyèw ni denmisèn jèkulu mini-sitiri ye, o ye kuma ta. a k'a kuma kònò, a ye denmisènw fo k'u walenyuman dòn u ka yèrèye baara in na. a ye peresidan musa tarawele fo, k'a da kan a  
(a tò b è nyè 4 la)

### sètanburu kalo tile 8: kalanbaliya kèlè daminè dinyè kònò

sètanburu kalo tile 8, san 1965 la, dinyè jamanaw jèra ka tònsigiba k è teheran, walasa, ka dalilu jòn-jòn sòrò, ka kalanbaliya kèlè dinyè kònò. kòlòsili kèra, k'a dòn, ko furancè min b è mògò kalannen ni kalanbaliw cè, k'o ka bon kosè-bè. o de kòsòn, tònsigiba in, ni jamanà 88 tun b'a kènè kan, o y'a  
(a tò b è nyè 4 la)



**hakililasèbènni;****i ni ce**

ni n'k'i ni ce, a laminè.  
i ni ce tè fo bée ma.  
ne k'i ni ce, n'teri !  
jamana sèmè jiri,  
sòrò sinsibaa,  
mògòw jigi,  
baganw ladonbaa,  
kònòw jatigi.

i ni ce, i ni baara !  
i ni daba, i ni jele !  
i ni waabò, i ni danni,  
i ni kòròshiyènni, i ni tigèli !  
i ni ce !  
donon fòlò lamènbaa,  
fajiri taamabaa,  
sira datigèbaa,  
ngomi yuguyugubaa,  
tile barobaa,  
su taamanyògòn.

a sama, n'teri !  
daba sama !  
sègèn, wòsi,  
i ka n'sòn nyò, ka n'sòn malo,  
ka n'sòn fini, ka n'sòn kaba.  
daba sama n'teri !  
i ka n'sòn tiga, ka n'sòn kòori.

sada sisòkò  
bamakò

**bèn ye  
hadamadenya  
jiidilan ye**

zanwuye kalo la, jalafara aròndi-siman nyèmògò : kumandan jawara, n'a dugutigiw ni kònseyew ni tubabubaarakèlaw ye nyògònyeba kè.

jèkakuma in wolola dòkòtòrsoba nyuman jòli ma fara la. nisòngò sara, kelen o kelen dòròmè kèmè ni bisegin. tubabubaarakala kelen o kelen dòròmè kèmè fila. o wari kasanbin kèra miliyòn naani ni dòròmè waa saba ni kèmè fila ye.

jòli bè sen kan. sani fobò cè, furakèli yòrò bè jò ka ban.

nanpe berete  
jalafara

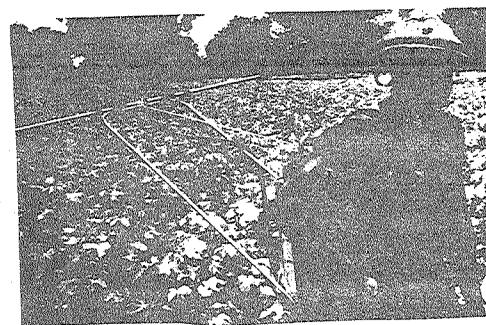
**uti kalo baara dòw file****- kòori furakèli :**

an balima kòorisènèlaw, an k'an timinandiya fènyènèmaw kèlèli fè. an kana dan foro furakèli ko 1 walima 2 ma. an k'a dòn k'a ka kan k'an ka foro furakè fò sinyè 5. foro jumènw lè kan ni furakèli ye ?

- tubabunògò donna foro min na.  
- minw donna sira fè k'a tilen, n'u ye sun sòrò kosobè, n'u kòròshiyènna ka jè. ni wale ninw ma sabati foro fèn o fèn kònò, o foro furakè kun tè.

**an k'a to an hakili la ko :**

- nafa bè furakèli min na, o y'a kèli ye sinyè 5.  
- furakèli ka kan ka dàminè kabini kòori feere fòlò bòtuma.  
- tile tan ni duuru duuru de ka kan ka bila furakèliw ni nyògòn cè.

**- nyò judon :**

an bè còocòo kalo la. an tilara sisan nyòbushiyèn sinyè 2 bée la.

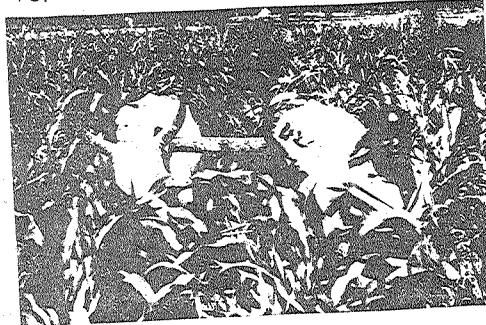
an ka nyòsunw ni binjuguw kòdon-na nyògòn na. o ye fènba ye, bawo an ka suman juguba de ye bin juguw ye. judonni ka kan ka kè a tan ni fila fili la, an bè yòrò min sisan. bawo a bë dàminè zuluye kalo tile 20 nyògòn na.

**judonni nafa dòw filè nin ye :**

- a fòlò ye sunw sinsinni ye, min b'a to finyè tè sunw lada wali k'u kari.

- a filanan ye min ye, sumaya min bè mènsunw kòrò. an bée dun b'o nafa dòn.

- a sabanan, ji tè sigi nyòsunw ju fè.



**SONATAMU :** mali sigarètiw ni alimètiw dilayòrdò  
b.p. : 59  
telèxi : 538



**barajuru bè :** bamakò, sotuba sira la tel. : 245-65 - 240-78  
n'aw b'a tè k'aw dungò sigarètiw sòrò sòngò la minw ka di, aw y'a nyèsin faso sigarètiw ni alimètiw dilayòrdò ma, walima a bolo faraw  
**sonatamu** y'aw nyèsigi, aw ka sigarèti man diw ye, n'olu ye : liberti-te, gazèli, joliba, ani tabadagasira n'o ye doromadèri ye ani alimètiw minw bè mènè hali sanji kòrò i n'a fò : baarakèla, banyebe ani dògòn. olu bée kò fè, aw bè goluwazi ni karawèni nyumanw sòrò ye,  
a bolo faraw bè : kayi - sikaso - mòti ani gawo

# kibaru kanubagaw kuma yòrò

## hadamadenya sinsinan

hadamadenya sinsinan ye mun ye? ala ye fèn caman da : jiriw, kònòw, waraw, mògòw, ani fèn caman wè-rèw. o dafènw bée la, ala ye mògò fisaya, k'a kòròta ni tòw ye. a y'an dila k'an caya, k'an bonya ni nyògòn ye, ka fèn d'an ma, min b'an hinè don nyògòn na, min b'an bèn, n'o fèn kelén in bè na ni hèrè ye, ani bonya, ani karama, ani dèmè-dèmè, n'o ye hakili ye, ni dafèn tòw m'a sòrd.

fòld hadamadenya ani sisán hadamadenya ka jan nyògòn na. bawo, bi, mògò caman bè tugu nafolo kò, u ka sira tè hòrònya la, u ka sira tè laadiriya la, u ka sira tè danbe la. nsana caman dara o sira kan : nafolo ye dinyè konnègè ye. ko bée bennèn nafolotigi rò. kòrò tè mògò sigi ni fèn t'i bolo.

tinyè don, nafolo ka di. nka, n'i ye nafolo sòrd, fo k'a se miliyari ma, ni hakili t'i la, nafolo in tè mago nyè. a bè kè sababu ye k'i kunnangoya, k'i ni mògòw tinyè. a tè fosi lase i ma, fo bònè, fo nyan-gatan, fo nyani. i b'i kè, i n'a fò fatò waritigi.

n'balimaw, nsana dò ko dinyè kà di, n'i yèrè b'a la. mògò min, ni wari caman b'a bolo, nka a nabara y'a ta, k'a muluku, k'a sigi yòrò kelen, a bè sugunè kè yòrò min, a bè bo kè yen, yala o tigi bè kènèya fè, wa nafolo ?

bèe b'a dòn fana ko faantan man kènè, bawo sago tè faantan na. hadamadenya sinsinan ka ca : nafolo b'a la, hakili b'a la, kènèya yèrè b'a la. ne ka filèli la, hadamadenya sinsinan fòld ye hakili ye, ka nafolo ni kènèya tugu o la. bi mògò sèbè ye waritigi ye, walima masakè. mògò min, ni fèn t'i bolo, ni jòyòrò t'i bolo, i ka sèbèya, i ka laadiriya ye fu ye.

n'balimaw, hakili ye hadamadenya sinsinan ye, i n'a fò, kolow bè farrisogo sinsi cogo min.

seyidu ture  
bamakò

## kuma kòròma

basa fila de kèlèla. kabini sògòma, fo midi waati, u bè kèlè la. o tuma, cèkòròba dalen bè a ka bugu kònò.

nònsi nana k'u sòrd, a ko cèkòròba ma : i tè ninw fara nyògòn na ? cèkòròba y'i kan to k'a t'u lafara, ko basa fila ka kèlè ma se o la. nònsi ko : n'i y'a ye, n'b'a fò, kèlè de masiba ka bon. nònsi yèlènna bugu kan, k'i da.

a ka sagajigi nana. a ko : cèkòròba, i tè ninw fara nyògòn na ? cèkòròba y'i kan to k'a t'u lafara, ko basa fila ka kèlè ma se o la. sagajigi ko : n'i y'a ye, n'b'a fò, kèlè de masiba ka bon. sagajigi taara.

a ka nturaba nana. a ko : cèkòròba, i tè ninw fara nyògòn na ? cèkòròba y'i kan to, k'a t'u lafara. nturaba ko : n'i y'a ye, n'b'a fò, kèlè de masiba ka bon. nturaba taara.

o waati bée kònò, basa fila in bée nyògòn na. u kèlètò, basa dò bolilla, k'i bila ta la. takisè nòròla a kònòbara la. a y'i boli ka yèlèn cèkòròba ka bugu la. takisè min b'a kònò la, o takisè mènèna bugu la, k'a sòrd, cèkòròba dalen bè a ka bugu kònò. cèkòròba ka bugu jenina. a yèrè jenina. nònsi min tun bée bugu kan, o fana jenina.

cèkòròba tilé wolonwula sarakabò sera, u taara sagajigi minè, ka o faga.

a tilé bidaani sarakabò sera, u taara a ka nturaba minè, k'o fana faga.

cèkòròba wo, nònsi wo, sagajigi wo, nturaba wo, a bée ni tora basa fila in ka kèlè la. ni cèkòròba tun y'u fara nyògòn na, u si ni tun tè to a la.

karifo sisòkò  
nègètabali

## bèe n'i miirlna ta:

an balemaw, a ye kumakòròmaw, kunafoniw, nsanaw, nsirinw. ani hakila sèbènniwi ci kibaru ma tuma bée ...

## nsiirin

n'y'a da npogotigini dò la. a ba sara k'a to ba sinamuso bolo. muso in ka jugu, fo ka taa dama tèmèn.

npogotigini nin, a tònyògònw ye nyènajèba dò suda, ko bée k'i kun digi don dò la. npogotigiw ye nyògòn dalajè. u bè taa u kunw digi. npogotigini y'a fò a ba sinamuso ye. o ko : i tèna taa, k'a sòrd, ne ka dègè ma susu. muso in ma dan o ma. o ye ci caman wèrè fò a ye.

npogotigini kasira. a tòw ko a ma : kana kasi, a laminè. anw bè taa, nka an bè fura tigè k'a bila sira kan.

npogotigini tilala a ba jugu in ka baara la tuma min na, a taara tòw nò fè. o y'a sòrd, finyè ye fura ta, k'a bila jinèmuso ka sira kan. dennis taara o fè. a ye kilo kelen taama. a taara a sòrd, tosira bè tobi a yèrè ma. a ko : hakè to. tosira ko a ma : hakè t'i fè. hèrè b'i nyè, a b'i kò.

a tèmènna yen. a ye kilo saba taama. a taar'a sòrd, muso kòròni kelen bè k'a kunkolo bò, k'o nyimi ci. dennis ko : hakè to. a ko : hakè t'i fè, hèrè b'i nyè.

fo o sera jinèmuso ma. jinèmuso y'a nyininka : i nana mun na yan ? a ko : ne ni n'tònyògònw tun bée na nyògòn fè, u nana ka ne to. a y'a nyè bée fò jinèmuso ye. jinèmuso ko : i bisimila. jinèmuso ye npogotigini kun digi, k'a kè, sanu den kelen, kunsigi den kelen. a y'a bée k'o ye.

npogotigini nana so. o nyènajè in kèra, npogotigini nyògònna ma ye tòw cèla yen.

a ba sinamuso den y'o ye. o taara a fò a ba ye, ko ale n'a tòw bène taa kun digi la. ba y'a fò a ye ko a ka dègè susu ani ka ci caman wèrè kè. u ye sira minè. a y'i fara ka bò tòw la, ka taa a danma sira fè. nka a filila. a ka sira ma kè npogotigini dò in ta ye. bawo danga bè a nò fè. a ma se kuma fò cogo la, jinèmuso y'a faga.

o de kòsòn, juguya man nyi.  
bakayi balo  
zirakòrò

### ...dògòkun nyènajèba

ma su kelen bila denmisènw ka nyènajèw kò. musitafa ka kòrófò la ban tuma, a ko : nyinan sàfìla nyènajèba y'a to an y'an yèrè damadòn, maa ya sira kan. o bòlen ye peresidan musa tarawele ye kuma ta.

an ka jamana kuntigi y'a ka kuma da cè ni foli ni tanuni ye komité militéri ni gofèrenaman tògò la, ka nyèsin dunaw ma, minw y'u ka baaraw dabila kà bò fo jamana wèrèw la, ka na mali demisènw ka nyènajèw ninw kè u kunko ye. a ko: ala ma mali denmisènw balo la ; ala ka bén ni teriya sinsin jamanaw ni nyògòn cè ; ala ma hérè ni lafiya donna dinyè kònò. kòrófò bannen kò, buba jalo ye nyènajè jaabiw fò jama ye. olu filè nin ye :

nyènajèw bée faralen nyògòn kan :

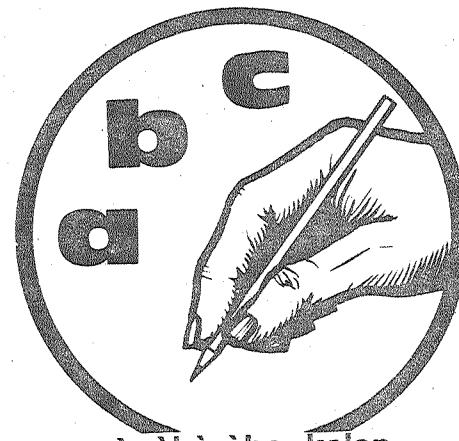
sikaso....kèra fòlò ye gawo.....kèra filanan ye bamakò....kèra filanan ye segu.....kèra naaninan ye móti.....kèra duurunan ye kayi.....kèra wòóronan ye

### shemara

min ye shèdenw ka jiminènw ye, olu bè dila minèn kònò yègèlen na, ni ka nònò buwati kòrd sògòsògòlèn a jukòrd la fè, k'o sigi o kònò. ji ka kan ka sòrd sanga ni waati bée la sulu kònò.

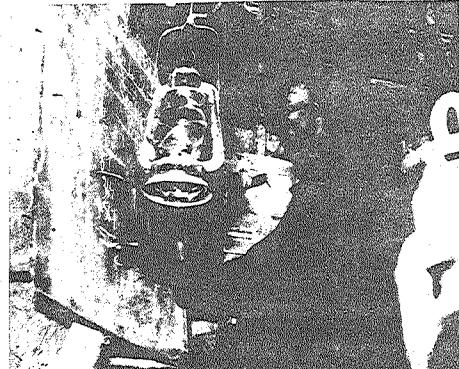
nènè kòsòn su fè, fòldòw ni da ka kan ka tugu, ka tila ka dèbènw biri u wow nyèma. shèdenw si yòrd ye karitòn kèsu ye o tuma. fò u ka dògòkun saba sòrd. bin jalan caman bè kè o kèsu kònò fòldò, ka sòrd, ka shèden da o kan. shèden caman ka kan ka kè kèsukelen kònò, kun min b'a to, u funteni bè don nyògòn na. nka, shèdenw jògòjògò nyògòn kan, min bè kè sababu ye, k'u ninakili jò, o man kan. kèsu da man kan ka coron. a datugulan bè jèngè dòoni, min b'a to finyè dò bè se shèdenw ma. ni shèdenw bè bonya ka taa a fè, dò ka kan ka fara kèsu bonya kan. shèdenw si yòrd ye kèsu kònòna de ye. dugujèkan ye ! u bée bò ka bila dèbèn kan.

solomani mènta



mògòkòròba kalan  
donba

sètanburu kalo tile 8



### dinyè denmisènw ka donba

lenw ka tònba y'a kanu, ka don sigi sen kan walasa bée hakili ka to denw ladonni cogo nyuman na ; min bène kè sababu ye ka miiriya nyumanw don u kònò ka nyèsin faso kanu, n'a baara, n'a sòrd yiriwali ma.

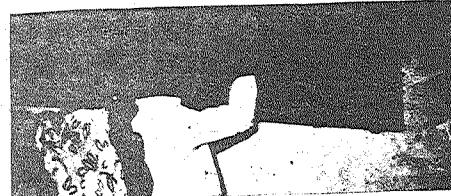
den tè kè a mansaw ni jamana so-go ye, n'o y'a sòrd a ma bila sira nyuman kan kabini a ncinin. fò a ka ladon, k'a furakè, k'a balo kon-yuman, k'a kalan hadamadenya ni faso kanubagaya la. halibi an ka sira nyumanw jira an denw na. an k'u mara cogo nyè, n'an b'a fè an yèrè ani jamana ka tònò sòrd u la.

ka nisòngòya jira, kalanbaliya kan, min bè na ni nagasili ye jamanaw ka sòrdw sira kan. bawo jamana si tè se ka yiriwa a cogo la fèndònbaliya kònò. o de kòsòn teheran tònsigiba in ye wele bila dinyè mògòw bée ma, u ka nin fènjuguba nin kélè, n'o ye kalanbaliya ye, walasa sòrdw bè se ka yiriwa ani k'u sabati. tònsigiba in ban tuma, jamana saba sugandira k'olu kè jamana tòw kun ye. o jamanaw ye : iran, alizeri ani mali ye.

an bè don min na, i ko bi, mali ye nò belebele bò balikukan sira kan. bawo sènèkèlaw, minw bè se ka bamanankan kalan, ani k'a sè-bèn, olu ka ca ni mògò 60 000 ye. kibaru min, n'an bè se ka wele, ko balikukan dafalan, o bòli b'a jira, k'an ka jamana denw n'a nyèmògòw cèsirilen don kalanbaliya kélèli la. nyinan, sètanburu kalo tile 8, n'o ye balikukan sanyèlèma seli ye, a nyènajèw bè kè sikaso.



mali kònò, cèsiri hakikaw kèra, halibi u bè ka kè fana sira fòlenw kan.



### kòròshiyènni ka nyi!

a bè bin juguw faga ka bò  
sènèfènw kòrò -  
a bè dugukolo yuguba ka  
sumaya sigi a kònò -